

以弗所書_查經資料

零、背景：

一、以弗所：

(一) 位於小亞細亞的西海岸，一度是商業中心，在新約時代開始沒落，但仍為亞西亞省的主要城市。

(二) 以弗所城有一亞底米神廟，為古代世界七大奇觀之一，傳說廟內的亞底米女神像是由天上掉下來的，以弗所人就以女神的看管者自居 ([徒 19:35](#))。

(三) 保羅第二次旅行佈道歸途經過以弗所 ([徒 18:19](#))，第三次旅行佈道則在此住了三年之久。

(四) 以弗所教會主要由外邦人組成。

二、時間：

(一) 我們從送信人可以推知：以弗所、歌羅西、腓利門書是保羅在同一時期，同一地點的著作。這三封信與腓立比書合稱為監獄書信。

(二) 由於這些書信中顯示保羅有獲釋的可能，傳統上將之列為保羅第一次被囚於羅馬的作品。

三、動機：本書沒有言明寫作動機。

四、此書之「在以弗所」等字並不見於一些重要抄本，初期的教父也暗示這封信有可能是保羅致亞西亞教會的公函，或是老底嘉傳來的那封信 ([西 4:16](#))。

五、本書之所以以「以弗所書」聞名，可能主要是由於以弗所教會所存之抄本的流傳。

六、主題特色：

(一) 全書的鑰句：「在基督裡」。

(二) 本書思想高超，文字豐富，獨具一格，是保羅書信中最深奧的一卷。

(三) 本書成於歌羅西書之後，常採用該書的詞彙，不過較為深思熟慮，對同一個字往往賦予更深的含意。兩書的重點不同，歌羅西書強調作為教會元首的「基督」，而以弗所書則強調作為基督身體的「教會」。

(四) 以弗所書涉及的範圍非常寬廣，用上「所有」

(ALL) 這字不下五十次。

壹、問安 ([1:1-2](#))

一、做基督耶穌使徒的保羅 (奉上帝旨意)，寫信給使徒。

●「使徒」：

1. 最簡單的定義是「被差遣的人」、「使者」。

2. 新約用了這字八十次之多，大部份都在路加和保羅的著作中。

3. 在非基督教的著作中，這字有時是指一支海軍艦隊航行出海，或某政府派遣出來的大使。

4. 這字在新約中通常是指那些被差遣去執行某種任務的人。這字用在耶穌身上，就稱他為「受神差遣的人」([來 3:1](#)) 聖經又用它來指被差遣到以色列人中傳道的人 ([路 11:49](#))，也用於教會所差遣的使者身上 ([林後 8:23](#) [腓 2:25](#))。

★5. 但是，新約聖經用這字卻主要是指基督所揀選並委以特殊使命的一班人，他們都從基督那裡領受了能力和權柄。故此保羅申明其使徒的身份，向讀者表明自己的權柄，目的是說他所寫的教訓是帶著上帝的權威。

◎由上文，因此「使徒」這字還是不要亂用的好，免得別人誤解為第五種「使徒」。

二、何謂聖徒：就是在耶穌基督裡有忠心的人。 [1:1](#)

●「忠心」：原文是「堅定的信心」。

三、願恩惠平安從上帝和主耶穌基督歸給收信人。 [1:2](#)

●「恩惠」：指神向不配之人白白的賜予。

●「平安」：指一種健全的狀態，也就是全人在末世所獲得終極拯救的狀態。也指信徒因為進入健全狀態以致享受心

中的平安。

●「恩惠」是根，「平安」是果，兩者皆來自按自己旨意計畫救恩的父神，與捨己成就救恩的耶穌基督。

貳、頌讚：在基督裡的屬靈福份 ([1:3-14](#))

●照原文的結構， [1:3-14](#) 只是一個完整的句子。

一、願頌讚歸與父神，他在基督裡曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣： [1:3](#)

(一) 如神在創立世界以前揀選了我們，

揀選的目的是：使我們成為聖潔，沒有瑕疵。 [1:4](#)

(二) 預定我們得兒子的名分 (被收養成為兒子)。 [1:5](#)

→原因：因為愛我們

→途徑：按自己意旨所喜悅的，藉耶穌基督，白白的贈與我們。

→目的：使他榮耀的恩典得稱讚 (這恩典是他在耶穌裡賜給我們的)。 [1:6](#)

●「得兒子的名分」：直譯為「成為嗣子」。

●「喜悅」：意即「決心、意向」，來自動詞「樂意、願意、歡喜」。

●「使他榮耀的恩典得稱讚」：直譯為「為了他榮耀恩典的稱讚」。「榮耀」是整句的受詞。

(三) 得蒙救贖，過犯得以赦免。 [1:7](#)

1. 途徑：藉耶穌基督的血，照上帝豐富的恩典。

2. 這「恩典」：是上帝用諸般的智慧聰明，充充足足的賞給我們。 [1:8](#) 是照他自己預定的美意，叫我們知道他旨意的奧秘。 [1:9](#)

●「藉這愛子的血，得蒙救贖」：直譯為：「在他 (愛子) 裡面，藉他的血，我們有贖價」。

● [1:8](#) 可能應譯做：「這恩典是神豐厚地賜給我們的，讓我們得著諸般的智慧聰明.....知道他旨意的奧秘」。

● [1:9](#) 「美意」和 [1:5](#) 「喜悅」同字。

3. 旨意的奧秘：在日期滿足的時候，使天上地上一切所有的都在耶穌基督裡同歸於一。 [1:10](#)

●「日期」：直譯為「時機」。

●「滿足」：直譯為「成熟」。

●「奧秘」：指歷世以來隱藏的，如今上帝向人顯明出來的計畫和事情。

●「使天.... 同歸於一」：全人類和宇宙萬物都歸入基督的統轄下，並彼此合一相和。

(四) 我們也在他裡面成了基業。

→原因：這是上帝預定的。 [1:11](#)

→目的：叫他的榮耀從我們 (首先在基督裡有盼望的人) 可以得著稱讚。 [1:12](#)

●「得了基業」：或做「成了基業」，及信徒如舊約時代的猶太人一樣，是上帝的產業。

(五) 你們聽見真理的道 (就是叫你們得救的福音) 和基督，既然信了，就受了所應許的聖靈為印記。 [1:13](#)

●「也信了基督」：直譯為「在他裡面你們也相信了」。

(六) 這聖靈是我們得基業的憑據，直到上帝的產業被贖，使他的榮耀得著稱讚。 [1:14](#)

●「憑據」：「質」、「抵押品」、「定金」。

●「印記」：表示擁有權、確保安全、確保真實。

◎聖靈成為我們得救的保證，上帝居然把聖靈當抵押品給我們。

參、禱告：使能得到屬靈的理解力 ([1:15-23](#))

一、保羅為亞細亞信徒感謝神的原因 [1:15-16](#)

(一) 聽見信徒信從主耶穌

(二) 聽見信徒親愛眾聖徒

二、保羅為亞細亞信徒祈求：[1:17-23](#)

(一) 求榮耀的父神將賜人智慧和啓示的靈賞給信徒。

→使基督徒真知道天父。[1:17](#)

●「真知道」：原文表示對某一特定對象的完全認識或豐富的知識。

(二) 求天父照明信徒心中的眼睛，使信徒知道：

[1:18-19](#)

1. 上帝的恩召有何等的指望。

2. 上帝在聖徒中得的基業有何等豐盛的榮耀。

●直譯是：「他的基業在眾聖徒之中的榮耀是何等的豐富。」

3. 他向我們這信的人所顯的能力是何等浩大。

●「何等浩大」：直譯是「何等超越的宏大」。

神的能力向那些心眼蒙了光照的人而言，是遠遠超過「浩大」、「宏大」等詞所能形容的。

(三) 上帝向信徒所顯的浩大能力是照他在基督身上所運行的大能力：[1:20-22](#)

1. 使基督從死裡復活。

2. 叫基督在天上坐在天父的右邊。

●「右邊」：非指右手邊，乃是指尊貴掌權的高位。

3. 叫基督遠超過一切執政的、掌權的、有勢力的。

而且不但是今世的，連來世的也超過了。

●「執政的」：指天使統管的領域。

●「掌權的」：可能指人間的政治勢力，也可指靈界的統治者。

●「主治的、一切有名的」：都是指天使或靈界的存在。

4. 叫萬有服在基督腳下。

●「將萬有....腳下」：取材自 [詩 110:1](#)，描述掌握王權的象徵。

5. 使基督為教會作萬有之首。

●直譯為：「上帝將基督賜給教會，在萬有之上做頭」

●這裡的教會指的是：「古往今來所有聖徒的總集合」。

(四) 教會：是基督的身體，是基督所充滿的。[1:23](#)

●「充滿萬有者」：指基督（參考 [4:10](#)）

●本節的譯法可能有幾種，比較優良的可能是：

「教會是那位繼續不斷充滿萬有者的豐滿」

◎保羅的禱告沒有提到「靈命增長」一類的東西，單單提到希望信徒認識神的豐盛，當然這「認識」原文意義不止於知識上的認識，但我們豈不注意到保羅所提到的「認識」多半是奠基於正確的知識？高舉靈命和聖靈的教會可以思想。

肆、闡述（[2:1-3:13](#)）

一、得救的經歷（[2:1-10](#)）

(一) 以前的景況：死在過犯罪惡之中。[2:1-3](#)

●原文無「叫你們活過來」。

●「過犯」：原文意為「誤入歧途」。

●「罪惡」：原文為「矢不中的」。

1. 在過犯罪惡之中行事為人。[2:2](#)

●「其中」：前面所提過犯罪惡之中。

2. 行事為人隨從今世的風俗。[2:2](#)

●「今世」：直譯為「今世的今生」，即以無神之今世為特徵的今生。一般譯為「風俗」。

3. 行事為人順服空中掌權者的首領—在背逆之子心中運行的靈。[2:2](#)

●「空中」：指當時人觀念中諸靈居住的空中國度，而撒旦則是諸靈的首領。

4. 我們在背逆之子中間行事放縱肉體的私慾。

[2:3](#)

●在他們中間「行事」：此「行事」合和本沒有翻出。

●「在他們中間」：原文顯示「我們」的屬性與「背逆之子」相一致。

●「私慾」：指強烈的欲望（不是單指性慾）。

5. 我們隨著肉體和心中所喜好的去行。[2:3](#)

6. 是可怒之子（和別人一樣）。[2:3](#)

●「本為」：直譯為「按著本性說」。

(二) 得救的原因：神有豐富的憐憫，神愛我們的大愛。

[2:4](#)

●「神既有豐富的憐憫」：直譯為「神是在憐憫上豐富的神」。

●「憐憫」：見人在困苦之中給予情感上的同情，及實質上的解除。

●「愛....的大愛」：因他「愛過」我們的大愛。

(三) 得救之後：[2:5-6](#)

1. 上帝叫我們與基督一同活過來（得救是本乎恩）。

●「本乎恩」：原文是「憑藉著恩典」。

2. 叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上。

(四) 上帝拯救的目的：要將他極豐富的恩典，顯給後來的世代看。[2:7](#)

●「要將他極豐富的恩典顯明」：直譯為「為要將他恩典之豐富的極至顯明出來」。

●整段另可譯為「好叫上帝在後來的世世代代，在基督耶穌裡，藉著恩慈，向我們顯明他恩典豐富的極至」。

(五) 得救的基礎：[2:8-9](#)

●本節開頭有一「因為」合和本未譯。

1. 本乎恩

2. 因著信

3. 是神所賜的

(1) 不是出於自己

(2) 不是出於行爲（免得有人自誇）[2:9](#)

●原文的詞性顯示這裡所討論的不是「恩典」或「信心」，乃是指救恩的整個事件。

(六) 結論：我們是上帝的工作（在耶穌裡作成），[2:10](#) 為要叫我們行善（就是上帝預備叫我們行的）[2:10](#)

●「叫我們行的」：直譯為「叫我們行在其中」。

二、猶太人和外邦人在基督裡合一（[2:11-22](#)）

(一) 外邦（非猶太人）信徒以前的地位：[2:11-12](#)

●「記念」：記住、想念。

1. 就肉體而論是外邦人。

●「外邦人」：指對猶太人而言是「信奉異教的外國人」。

2. 被稱做「沒有受割禮的人」。→這名字是猶太人（憑人手在肉身上稱為「受割禮的人」）所取的。[2:11](#)

●「割禮」：割包皮的一種禮儀。是以色列人象徵和上帝立約的儀式。

●「憑人手....」：割禮的儀式無關行爲或信心，只是用手執行的儀式（手術）。因此被稱爲是「憑人手、在肉身上」。

3. 與基督隔離。

●原文時態上顯示此狀態是過去某一段時間持續進行的動作。

●「無關」：與....隔離。

4. 在以色列國民之外。

●直譯為「與以色列國度隔離」。這裡的以色列國度可能指地上的以色列國度或是上帝的國度。

5. 在所應許的諸約上是局外人。

●「局外」：原文是「奇怪的」、「陌生的」，strangers。

◎聖經被分為「新約」、「舊約」，不是沒有理由的。上帝與人的關係基礎，可以說是建立在這許多的「約」上，從最初的「亞當之約」（[創 3](#)）、「亞伯拉罕之約」（[創 15](#)）、「律法之約」（[出 19](#)）、「大衛之約」（[撒下 7](#)、[撒下 23](#)）....一直到「新約」（[耶 31](#)），都是上帝主動與人立約。規範人的權利義務和上帝的權利義務，每個約都顯明上帝的計畫與心意。不要認為上帝常常毀約改變心意，上帝每個約都是有同樣的中心思想，只是做更清楚的闡述。約的神學說來話長（連割禮都是「亞伯拉罕之約」的產品），有興趣的人可以自己參考這幾個約，不過我們可驚訝的是：上帝竟然主動與人立約，主動把自己放在一個不得不賜福，不得不拯救的約束之下，其中顯明的「愛」是何等豐盛奧妙！

6. 活在世上沒有指望、沒有神。 [2:12](#)

●「沒有神」：原指心中無神、抗拒神、敵對神的人。英文的「無神論者」（atheist）一字就是由此字音譯而來。

（二）基督成為我們的和睦：[2:13-18](#)

1. 前言：從前遠離的外邦信徒，如今在耶穌基督裡，靠著基督的血，已經得以親近了。 [2:13](#)

●「遠離」、「親近」：原文沒有「神」字，遠離或親近的對象可以是前面提到的「神」、「神的國度」。

●「得親近」：直譯作「成為近的」。

●「和睦」：peace, 和平、和睦。

2. 細節描述：[2:14-18](#)

(1) 基督是我們的和睦。

●「我們」：猶太人和外邦人，約內和約外人。

●此句原文是「基督是我們的和睦」。

(2) 基督將猶太人與外邦人合而為一，拆毀中間隔斷的牆。 [2:14](#)

●所謂的「合一」不是一元論者的「融合為一」的意思，乃是「拆毀中間區隔與冤仇」的意思，這可由上下文中得知。

●「隔斷的牆」：具體的表現於猶太人的聖殿內，外邦人院和以色列人才可進入的內院中間有石牆隔開，石牆上還刻有禁令。外邦人如果違例逾牆，必被處死。

(3) 基督以自己的身體廢掉冤仇（就是律法上的規條），目的是將兩方藉著自己造成一個新人，如此便成就了和睦。 [2:15](#)

●「造成一個新人」：就是要藉著自己將兩方創造成一個新的人類或是共同的人類。

●「規條」：可能指那些用來分隔猶太人和外邦人的特定規條。

(4) 基督在十字架上滅了冤仇，便藉十字架使兩方歸為一體，並一同與神和好。 [2:16](#)

●原文句子的排列次序是：為要將兩下藉著自己造成一個新人....，也為要藉這十字架.....透過在十字架上滅了冤仇的方式。

(5) 基督來傳和平（和睦）的福音給外邦人和猶太人。 [2:17](#)

●「和平」：「平安」、「和平」、「和睦」。傳人與人，人和神可以復和，享受平安和睦的福音。

●「福音」：「好消息」的意思。

(6) 為何說是「和平」的福音：我們兩方藉著他被一個聖靈所感，得以進到父面前。 [2:18](#)

●直譯作「因為藉著他，我們兩下有通道，在

一個靈裡，到父面前」。

（三）成為新人 [2:19-22](#)

1. 不再作外人和客旅。

●「客旅」：在外居留者，流浪漢。

2. 與聖徒同國。

3. 是神家裡的人。 [2:19](#)

4. 被建造在使徒和先知的根基上。 [2:20](#)

●「根基」：奠基石，亦即由使徒和先知所組成的根基。

◎保羅身為使徒仍說出這樣的話，而同為使徒的彼得也在 [彼後 3:2](#) 中說過同樣的話。我們可知他們都有上帝代言人的自覺，就是書信的內證，而不是後人把他們的信高舉為聖經，他們的確有神國根基的自覺。

5. 基督耶穌為房角石（全房靠他聯絡得合適，成為主的聖殿）。 [2:21](#)

●「房角石」：指一幢建築物各角落上的主要奠基石，是建築師所賴以決定各面牆與各交叉牆的方向的基準。

●「各房靠他聯絡得合式」：直譯作「靠著他，各部建築都互相聯結」

●「漸漸成為主的聖殿」：直譯作「漸漸成長，以致成為在主裡的聖殿」。

●「漸漸成為」：原文表示「繼續不斷地成長」。

●「聖殿」：指包括所有「各房」的整個結構。

6. 靠耶穌同被建造，成為上帝藉聖靈居住的所在。

[2:22](#)

二、保羅向外邦人的工作（[3:1-13](#)）

（一）前言（[3:1-4](#)）

1. 因上文的原因，保羅為了外邦人作了基督耶穌的囚犯。 [3:1](#)

2. 上帝賜恩給保羅，將關切外邦人的職分託付給保羅。 [3:2](#)

●直譯為「神恩惠的職分，就是他為你們而賜給我的」。

●「職分」：是「房子」與「管家」兩字的複合，直譯是「管家職分」或「責任」或「安排」。

●「關切你們」：原文是「為了你們」。

3. 用啟示讓保羅知道奧秘（以前保羅略略寫過了）。

[3:3](#)

●「以前寫過」：可能是以前的其他信件，或這封信前面的文字。

●「略略」：簡要的。

4. 讀者應該知道保羅深知基督的奧秘。 [3:4](#)

●「深知」：原文是名詞，指「聰明」、「敏銳」、「領悟力」、「洞察力」。

（二）基督的奧秘（[3:5-6](#)）

1. 在以前的世代沒有讓人知道。 [3:5](#)

●「人」：原文中是「人的兒子們」，就是指「人」。

2. 今天基督藉著聖靈啟示給使徒和先知。 [3:5](#)

◎保羅宣告使徒和先知也同得此奧秘的啟示。

3. 內容：外邦人得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許（在耶穌基督裡，藉著福音）。 [3:6](#)

（三）保羅領受的職分（[3:7-11](#)）

1. 保羅作了這福音的執事：[3:7](#)

是照神的恩賜（照上帝運行的大能賜給保羅的）。

[3:7](#)

●「神的恩賜」：直譯作「神的恩典的禮物」。

2. 保羅陳明自己原來的身份比眾聖徒中最小的還小（上帝居然還賜給他恩典）。

3. 保羅的職責：[3:8-9](#)

(1) 要把基督的豐富（測不透的豐富）傳給外邦人。

[3:8](#)

- 「測不透」：無法追蹤，無法追出其腳蹤。
- 「那測不透的豐富」：直譯作「那豐富的不可追尋」。

(2) 使眾人明白歷代以來被上帝（造物者）所隱藏的奧秘是如何

安排的。[3:9](#)

●此段的翻譯應是「被上帝所隱藏」而不是「隱藏在...之中」。

4. 再論奧秘的內涵：要藉著教會使天上執政、掌權的現在得知上帝百般

的智慧。[3:10](#)

●「教會」：指宇宙間所有聖徒的總集合。
●「天上執政掌權的」：一般指邪靈，不過在此也可以指天使。

●「百般」：富有變化，多采多姿的。

5. 這奧秘的實現是上帝在萬世以前（在耶穌基督裡）所定的旨意。[3:11](#)

(四) 讀者應有的反應（[3:12-13](#)）

1. 在基督裡面大膽、篤信的來到上帝面前（因信耶穌）。[3:12](#)

2. 不要因保羅所受的患難喪膽，因為這原是讀者的榮耀。[3:13](#)

●「求」：要求，ask

伍、禱告

一、保羅為讀者禱告（[3:14-20](#)）

1. 因為前面所提到的保羅的職分與上帝的奧秘，因此保羅為讀者禱告：[3:14](#)

禱告對象：天父（天上地上的各家，都是從他得名）[3:15](#)

●「家」：表示來自同一祖先的部落或種族。

●「天上地上的各家，都是從他得名」：地上的各族，天上的眾天使，都從神那裡得名。

(1) 求天父按他豐盛的榮耀，藉著天父的靈，叫讀者心裡的力量剛強起來。[3:16](#)

●「心裡的力量剛強起來」：直譯作「使你們裡面的人因大能而剛強」。

(2) 為的是使基督因你們的信住在你們心裡。

[3:17](#)

(3) 使你們能在愛中扎根奠基。[3:17](#)

●直譯作「在愛中，被植根，被立基」

(4) 讓你們能和眾聖徒一同明白基督的愛是何等的長闊高深。[3:19](#)

●「明白」：原意是抓取、獲得，這裡指心智上的領悟。

(5) 讓你們知道基督的愛是過於人所能測度的。

●直譯作「並且知道基督的愛是遠遠超過人的知識以外的」。

(6) 這樣就會讓神一切的豐盛充滿你們。[3:19](#)

●直譯作「使你們被神一切的豐滿所充滿」。

◎上帝是怎樣的一位呢？上帝充滿什麼呢？那些豐盛的一切就要充滿我們。這是篇禱告的高峰。不過別忘了這地步是要循序漸進由1-6得到的。

2. 保羅的頌讚 [3:20-21](#)

(1) 上帝能照著運行在我們心裡的大力，充充足足的成就一切，超過我們所求所想的。[3:20](#)

●照著：比照。

●運行在我們心裡的「大力」：參 [1:19-22](#)。

(2) 但願上帝在教會中，並在耶穌基督裡得著榮耀，

直到永遠。[3:21](#)

陸、勸勉（[4:1-6:20](#)）

一、聖靈裡的合一（[4:1-16](#)）

(一) 因為前面所說的，所以保羅（為主被囚的）勸讀者：行事為人當與蒙召相稱：[4:1](#)

●「相稱」：原指在秤上平衡，意思是「價值相等」、「值得的」、「配稱的」。

●原文中有「因此」被中文翻譯本省略了。

●「蒙召的恩」：原文沒有「的恩」。意思是：你們的行事為人要配得上「所蒙的召」。

1. 凡事謙虛、溫柔、忍耐。[4:2](#)

●「溫柔」：指因著對神的順服，以致帶來對人忍耐的態度和行為。

●「忍耐」：堅定不移的耐心。

●「謙虛」：指真正的謙卑和虛心。

2. 用愛心互相寬容。[4:2](#)

3. 用和平彼此聯絡。[4:3](#)

●「聯絡」：原指以繩索連結事物，引伸為「聯合」、「聯絡」與「捆绑」。

4. 竭力保守聖靈的合一。[4:3](#)

●原文無「所賜」二字。

●「竭力」：熱切。

●「聖靈所賜合而為一的心」：直譯作「(聖)靈的合一」。

(二) 合一的基礎 [4:4-6](#)

1. 同屬一個身體（教會）

2. 同有一個聖靈

3. 正如你們蒙召之後有同一指望 [4:4](#)

●直譯如「正如你們在同一蒙召的指望裡蒙召」，指大家蒙召的結果是同有一個相同的希望

4. 一主：耶穌

5. 一信

6. 一洗 [4:5](#)

●這裡的原文用字指著洗禮的結果，而不是洗禮的動作。

7. 一神——一切的父，超乎一切之上、貫乎一切之中、住在一切之內。[4:6](#)

●中文聖經的「眾人」，原文是「一切」，不過因為原文詞性的關係，最後一個「一切」指人類，而前面兩個「一切」則不一定。

●「超乎一切」：Over all

「貫乎一切」：Through all

「住在一切」：In all

◎保羅極力想表達上帝浩大的能力是如何廣泛的觸及人類生活的每一層面。

(三) 分工的原因 [4:7-16](#)

1. 每個人照基督所量給各人的恩賜蒙恩 [4:7](#)

●「量給」：指測量工具或測量結果。

(1) 聖經 [詩 68:18](#) 提到基督升上高天擄掠仇敵，賜下各樣恩賜。

(2) 聖經說「升上」，就必有「降下」，而那降下的基督就是要遠升諸天之上充滿萬有的。[4:9-10](#)

●「地下」：原文是較低的部份，也就是「地」。

2. 基督所賜的恩賜有：[4:11](#)

(1) 使徒

(2) 先知

(3) 傳福音的

(4) 牧師（就是「教師」）

●「牧師」：原始意義是「牧羊人」、「保護者」。新約僅此一次稱傳道人是「牧師」。

3. 賜下各種恩賜的目的：[4:12-16](#)

(1) 為要成全聖徒、各盡其職、建立基督的身體。

[4:12](#)

●「成全」：復原、修補，原指醫學上將脫臼的骨頭重新接上，也指房子的整修。

●「成全聖徒」：修補聖徒、裝備聖徒，使之完全。

●「各盡其職」：目的是為了事奉的工作。

●「建立」：原文是「建造」，在此指建造的過程。

(2) 直等到我們眾人達成合一的實質：

a. 在真道上同歸於一

●「直等到我們眾人...歸於」：直譯為「直等到我們眾人達到」...目的。

●「真道上同（歸）於一」：歸於同一個信，指對基督的信仰，眾人達成合一的境地。

b. 認識神的兒子

●直譯為「同一個對神兒子豐富的認識」。表示在認識神兒子豐富的知識上同歸於一。

c. 得以長大成人，滿有基督的身量 [4:13](#)

●「長大成人」：成爲一個成熟的人（全體）。

●「基督長成的」：直譯為「基督豐滿的」。

d. 不再作小孩子：

●「小孩子」：很小的孩子、嬰兒、心智不成熟的人。

(a) 中了人的詭計和欺騙的法術

●「詭計」：指一切欺騙，詭詐的行爲。

●「欺騙的法術」：「巧妙」、「奸詐」。

(b) 被一切的教訓之風搖動

●直譯是「被一切教訓之風波動，吹得轉來轉去」。

●「異教」：原意是「教導」，「教訓」。

(c) 隨從各樣的異端。 [4:14](#)

●「異端」：「漂流」、「飄盪」，意指「有如流星之飄盪，後加入邪惡」之含意。

(d) 反而用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。 [4:15](#)

●「說誠實話」：說出「真理」或「實話」。

(3) 全身都靠他聯絡的合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，叫身體漸漸增長，在愛中建立這身體。

[4:16](#)

二、棄舊更新的行爲（[4:17-5:21](#)）

（一）舊人與新人 [4:17-24](#)

1. 因為前面提到提到合一的基礎和分工的原因，所以保羅勸告讀者行事不要像沒有得救的人。 [4:17](#)

2. 沒有得救的人：

(1) 存虛妄的心行事。 [4:17](#)

●「虛妄」：虛空的、徒然的。

●「心」：心智、理解力、思考方式。

(2) 心地昏昧。

●「心地」：指「人的心思意念」，包括理智與情感。

●「昏昧」：持續性的黑暗。

(3) 與神所賜的生命隔絕。 [4:18](#)

●「隔絕」：原文有持續隔絕的意思。

(4) 良心喪盡：放縱私慾，貪行種種的污穢。

[4:19](#)

●「喪盡」：成爲冷淡、無情。原指「停止痛苦的感覺」，引伸爲「麻木不仁」。

●「放縱...污穢」：直譯做「把自己交托給邪蕩，用貪婪從事各樣的污穢。」

3. 學了基督的人（聽過基督的道、領了基督的教、學了基督的真理） [4:20-21](#)

●「聽過」：應是「確實聽過」。

●「學了基督的真理」：應譯爲「按真理是在耶穌裡面」。

(1) 脫去你們行爲上的舊人（因私慾的迷惑漸漸變壞的）。 [4:22](#)

●「脫去」：原意是「脫去衣服」，引伸爲「革除」、「丟棄」。

●「私慾」：指「強烈的欲望」。

(2) 將心志改換一新。 [4:23](#)

●「改換一新」：「變新」、「變年輕」。

●「心志」：原文是「人的靈」。

(3) 穿上新人（照著神的形象造的，有真理所產生的仁義和聖潔）。 [4:24](#)

（二）新生活的守則（[4:25-5:5](#)）

1. 棄絕謊言，說實話，因為是互相爲肢體。（引自 [亞 8:16](#)） [4:25](#)

2. 生氣卻不要犯罪，不可含怒到日落。（出自七十士譯本的 [詩 4:4](#)）

不可給魔鬼地步。 [4:26-27](#)

●「七十士譯本」：舊約聖經的希臘文譯本。

●「不可給魔鬼留地步」：原文無「留」字。

●「給」：原文有「持續給」的意思。

●「地步」：「地方」、「餘地」。

●「鄰舍」：指基督徒群體。

3. 不要再偷竊，要勞力作正當職業，就可以有分給缺乏的人。 [4:28](#)

●「有餘」：原文無「餘」字。「有」：擁有。

●「缺乏的人」：直譯是「有需要的人」。

4. 不說污穢的話，要說造就人的好話，叫人得益處。

[4:29](#)

●「只要隨事...好話」：直譯做「只要說好話，爲了造就需要的人」

5. 不要叫聖靈擔憂（我們是受聖靈的印記，等候得贖的日子）。 [4:30](#)

●「擔憂」：原文有持續性擔憂的意思。

●「受聖靈的印記」：直譯是「在他裡面，你們被印上了戳記」。

6. 除去一切苦毒、嚷鬧、毀謗等，以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裡饒恕我們一樣。

[4:31-32](#)

●「憤怒」：這裡的「憤怒」表示較爲精細持久的憤怒。

●「惡毒」：「邪惡」、「惡行」。

◎這裡指的是要我們除去人與人之間的彼此傷害，而以恩慈相待、存憐憫的心，彼此饒恕。

7. 該效法神，像蒙慈愛的兒女一樣。 [5:1](#)

8. 憑愛心行事，像基督一樣。 [5:2](#)

9. 淫亂、貪婪、污穢，應該棄絕，才合聖徒的體統。

[5:3](#)

●「題」：原文有持續「題」的意思，「題」：

named。

●「才合聖徒的體統」：才適合聖徒。

10. 淫穢、愚妄、輕浮的話都不要說，該說感謝的話。

[5:4](#)

●「淫詞」：下流、可恥的言詞。

●「妄語」：愚妄的言語。希臘人所謂的「愚妄的話」，就是人們以污穢的話互相取笑、互相貶抑。

●「戲笑的話」：粗俗低級的玩笑話。

11. 因為淫亂、污穢、貪心，在神的國裡都無份（貪心與拜偶像一樣）。 [5:5](#)

(三) 行事為人當像光明的子女 [5:6-21](#)

1. 不要被人虛浮的話欺哄，因為前面所說的惡事，上帝的憤怒要臨到背逆之子。所以基督徒不要與他們同夥。

[5:6-7](#)

●「不要被人虛浮的話欺哄」：直譯是「不要讓人用虛浮的話欺騙了你們」。

2. 從前你們是暗昧的，如今在主裡是光明的，所以行事為人當像光明之子。 [5:8](#)

●「暗昧」：暗。

3. 光明的果子就是一切良善、公義、誠實（真理）。

[5:9](#)

●「所結」：原文沒有此一詞。

●「果子」：原文是單數，表示良善、公義等都是一種光明果子的多面表現。

4. 要察驗何為主所喜悅的事。 [5:10](#)

5. 暗昧無益的事，不要與人同行倒要揭發，因為他們暗中所行的，就是提起來也是可恥。 [5:11-12](#)

●「責備」：原文是「揭發」、「指證」。

6. 凡事受了揭發就被光顯出來，因為光能顯明。

[5:13-14](#)

●「主說」：或譯為「有話說」。可能是早期的詩歌或教訓。

7. 要謹慎行事，不要像愚昧人，要像智慧人。

[5:15](#)

8. 要愛惜光陰（因為現今的世代邪惡）。 [5:16](#)

●「愛惜」：原文是「自市場全部買回」，引伸為「爭取時機」。

●「光陰」：指「一段時間」，或「適當的時機」。

●「邪惡」：原指身上的殘疾或果子的敗壞，在此指倫理道德的墮落，邪惡。

●直譯：「要把握時機，因為這時代邪惡」。

9. 因此（[5:16](#) 的思想）不要做糊塗人，要明白主的旨意為何。 [5:17](#)

●本節前有「因此」，沒有譯出。

●「糊塗人」：指行動不經思考，懵懵懂懂的人。

●「明白」：領悟，指綜合、分析事物的能力。

10. 不要醉酒，要被聖靈充滿。 [5:18](#)

●「被聖靈充滿」：原文的時態表示要「不斷的」被聖靈充滿。

11. 當用各種方式讚美主。 [5:19](#)

●「靈歌」：「屬靈的聖歌」，可能指在聖靈感動下，信徒即時唱出的頌讚。

12. 常奉主名感謝神。 [5:20](#)

13. 存敬畏基督的心彼此順服。 [5:21](#)

三、家庭中個人當盡的本分（[5:22-6:9](#)）

(一) 丈夫和妻子（[5:22-33](#)）

1. 做妻子的當對待自己的丈夫，如同對待主。

[5:22](#)

●原文無「順服」，所以應該譯為「對待丈夫如同對待主」。

●此句原文不是命令句。

(1) 因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭，又是全體的救主。 [5:23](#)

(2) 教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。 [5:24](#)

2. 作丈夫的要愛妻子。

(1) 正如基督愛教會，為教會捨己。 [5:25](#)

(2) 基督要用水藉著道把教會洗淨：

a. 成為聖潔

●直譯為「為的是藉著水的洗，藉著話語，潔淨她，使她成為聖潔」。

●「用水」：直譯是「水洗」，即用水施洗的洗禮。

b. 可以獻給自己，做個榮耀的教會。

●直譯是「為的是他可以把充滿榮耀的教會獻給自己」。

●「獻」：呈獻。

c. 沒有玷污、皺紋等類的病，是聖潔沒有瑕疵的。 [5:26](#)

(3) 丈夫要照基督愛教會的樣子愛妻子，如同自己的身子，愛妻子便是愛自己。 [5:28](#) — 大家都是愛護自己的身體，保養顧惜，像基督待教會一樣，因為我們是基督身上的肢體。 [5:29-30](#)

●「如同愛自己的身子」：原文無「愛」字。

●「當」：「應當」、「有義務」。

●「保養」：原指「幼兒的撫育、餵養，以致長大成熟」，這裡指對身體的保養，愛護。

●「顧惜」：基本意義為「使溫暖」，引伸為「母親對幼兒溫柔慈祥的愛與照顧」。

(4) 為了(3)的緣故，人要離開父母和妻子成為一體。 [5:31](#)

●「離開」：拋棄、留下。

●「聯合」：緊密聯合、忠心關注。

3. 基督和教會的關係是極大的奧秘。 [5:32](#)

●保羅是以婚姻的親密比喻基督與教會的聯合。

4. 結論：丈夫當愛妻子像愛自己一樣，妻子也要敬重丈夫。 [5:33](#)

●「然而」：表示中斷討論，轉而強調重點。

●「敬重」：原意是「害怕」、「敬畏」，引伸為「敬重」，七十士譯本在 [利 19:3](#) 的「孝敬父母」，用的也是此字。

(二) 兒子和父母（[6:1-4](#)）

1. 兒女的守則：[6:1-3](#)

(1) 要在主裡聽從父母（這是理所當然的）。

[6:1](#)

●「理所當然」：指那因公義的要求而不得不做的事。

(2) 要孝敬父母（可以使你得福、在世長壽），這是第一條帶應許的誡命。 [6:2-3](#)

●「孝敬」：原文是「尊敬」的意思。

●「帶應許」：指十誡中的第五誡（[出 20:12](#)）。

2. 父母的守則：[6:4](#)

(1) 不要惹兒女的氣。

●「惹氣」：激怒，原文時態有習慣性激怒的意思。

(2) 照著主的教訓與警戒，養育他們。

●「養育」：指對孩童予以親切、週全的撫育與照顧。

(三) 僕人和主人 (6:5-9)

1. 僕人的守則： 6:5-8

(1) 要懼怕戰兢，用誠實的心聽從主人，好像聽從基督一般。 6:5

●「誠實」：此處的誠實不是一般的用字，乃指「純一、誠懇、正直」之意。

(2) 不要只在眼前事奉，要像基督的僕人，從心裡遵行。 6:6

●「從心裡」：直譯做「出於魂」，指人內在的情感與意志。

(3) 甘心事奉，好像服事主，不像服事人。 6:7

●直譯做「用善意服事，如同對主，不像對人」。

●「事奉」：原文時態有「持續事奉」的意思。

(4) 理由：各人所行的善事，都必按所行的，得主的賞賜。 6:8

●「各人所行的善事」：直譯做「每一個人，無論他行了什麼善事」。

●「自主的」：「自由的」或「自由的人」。

2. 主人的守則： 6:9

(1) 不要威嚇僕人。

●「不要」：「放棄」、「止息」，原指「鬆開鎖鍊、繩索」，引伸為「撇棄」、「停止」。

●「威嚇」：「恐嚇」之意。

(2) 理由：僕人和主人一樣，同有一位主在天上，他並不偏待人。 6:9

四、屬靈的戰爭 (6:10-20)

(一) 做剛強的人 6:10-13

1. 要靠著主，倚賴主的大能大力做剛強的人。

6:10

●「剛強」：「加力量、成為強壯」。

2. 要穿戴神的全副軍裝就能抵擋魔鬼的詭計。

6:11

●新約時代的「全副軍裝」包括：盾、劍、矛、盔、脛甲、遮胸鏡，保羅省略了「矛」，增加了「腰帶」和「鞋子」兩樣必需品但不算軍用品。

3. 因為我們是與邪靈征戰。 6:12

●「爭戰」：原文是「摔跤」、「角力」。

●「我們不是與屬血氣的爭戰」：直譯做「對我們而言，這場爭戰並不是面對血與肉」。

●「管轄這幽暗世界的」：指撒旦（當日有許多其他的文獻用此字來形容撒旦）。

●「天空屬靈氣的惡魔」：直譯應做「邪惡的靈物」

4. 所以要拿起神的全副軍裝，使你們在這邪惡的日子裡可以抵擋得住，並且成就了一切還能站立的住。 6:13

●「拿起」：軍事用語，指真正戰爭爆發前的最後準備，最後措施。

●「好在磨難的日子，抵擋仇敵」：原文沒有「仇敵」一字，直譯應做「使你們在這邪惡的日子裡可以抵擋得住」。

●「磨難」：原指身體上的殘疾或道德上的殘缺墮落，故「磨難的日子」，就是指著現今這邪惡的世代。

●「成就」：強調工作的完全，並達於高潮。

●「並且成就了一切還能站立的住」：當戰爭結束了，還能以勝利者的姿態站立。

(二) 神的軍裝 6:14-18

1. 從一開始，要站穩了。

●「站穩」：原文的時態強調動作的開始。

2. 用真理當作帶子束腰。 6:14

●羅馬兵有三樣帶子：(1) 皮革製成的圍裙，保護臀部。

(2) 扣緊劍袋的帶子。

(3) 特殊飾帶，以識別軍階。

3. 用公義當作護心鏡遮胸。 6:14

●直譯做「把公義的胸甲穿上」。

●「胸甲」：保護前胸與後背，用金屬作成的盔

甲。

4. 用平安的福音預備好穿在腳上。 6:15

●直譯做「把平安的福音預備好」，原文無「當作走路的鞋」。

●「穿在腳上」：一般用以指穿鞋。

5. 拿信心籐牌（可以滅盡惡者的火箭）。 6:16

●「當作」：原文無此字。

●「籐牌」：「長形的鐵製盾牌」。另一說是

「羅馬兵的大型盾牌，是以皮革包裹，可以浸泡在水中，用來撲滅帶火的箭」。

●「火箭」：燃燒的箭。

6. 戴上救恩的頭盔。 6:17

●原文中第二到第六點都是用來形容「站穩了」。

7. 拿著聖靈的寶劍（就是神的道）。 6:17

●此節應該合譯為「並要把救恩的頭盔和聖靈的寶劍—就是神的話語接過來」。

◎唯有聖靈的寶劍是攻擊性的武器，神的話語則是一種攻擊和防禦皆可的武器。

◎用前面的裝備站穩了之後，還要把神的話接過來。

8. 靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，用一切的忍耐，與為眾聖徒的祈求，在禱告祈求的事情上持續的保持儆醒。 6:18

●「並要做醒不倦，為眾聖徒祈求」：直譯做「並用一切的恆忍，與為眾聖徒的祈求，在這事上儆醒」。

●「這事上」：指「隨時多方禱告祈求」這件事。

(三) 請眾聖徒為保羅代求 6:19-20

1. 使保羅得著口才，能放膽開口講明福音的奧秘（保羅為此做了帶鎖鍊的使者）。 6:19

●「使我得著口才」：直譯做「當我開口的時候，可以得著話語」。

2. 使保羅照著當盡的本分放膽講論。 6:20

●「放膽」：自由的表達，無所畏懼的講說，或「壯膽」、「冒險」。

柒、結語 (6:21-24)

一、舉薦送信人推基古 6:21-22

(一) 推基古是保羅所親愛，忠心侍奉主的弟兄。 6:21

●「今有」：原文無此字。

(二) 送信人要把保羅的事情和狀況都告訴收信人。 6:21

(三) 此送信人是保羅特意打發到收信人那裡去，要叫讀者知道保羅的狀況，並要叫推基古（送信人）安慰讀者的心。 6:22

二、結尾的祝福 6:23-24

(一) 願平安、仁愛、信心由天父和主耶穌基督歸給讀者。 6:23

(二) 願所有誠心愛主的人都蒙恩惠。 6:24

●「誠心」：「不朽」的意思。